ENGLISH

FRANCAIS

SAMSUNG

OWNER'S INSTRUCTIONS
GUIDE DE L'UTILISATEUR

CFC FREE GREEN

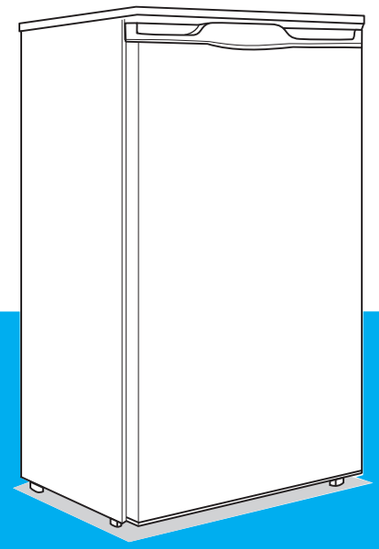
SRG-118

COMPACT REFRIGERATOR
/REFRIGERATEUR COMPACT

Before operating the unit ,please read this manual thoroughly,and retain for future reference.
/Avant de vous servir de cet appareil,veuillez lire attentivement ceguide de l'utilisateur et le garder pour un usage ultenrieur.

SAMSUNG

Recyclable



EN.....ENGLISH
FR.....FRANCAIS

Register your product at www.samsung.com/global/register

**Enregistrez vos produits Samsung en vous connectant sur :
www.samsung.com/global/register**

DA68-01805H

Free Standing Appliance
Appareil en pose libre

SAFETY PRECAUTIONS / MISE EN GARDE

Read Instructions/Lisez les Instructions

EN:All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.

FR:Il faut lire toutes les consignes de sécurité et les instructions avant d'utiliser l'appareil.

Retain Instructions/
Conservez ce guide de l'utilisateur

EN:The safety and operating instructions should be retained for future reference.

FR:Il faut conserver ce guide de l'utilisateur pour un usage ultérieur.

Heed Warnings/Suivez les consignes de sécurité

EN:All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.

FR:Il faut suivre toutes les consignes de sécurité qui se trouvent sur l'appareil et dans ce guide de l'utilisateur.

Follow Instructions/Suivez les instructions

EN: All operating and use instructions should be followed

FR:Il faut suivre toutes les instructions qui portent sur le fonctionnement du réfrigérateur.

Model and serial numbers/Numéro de modèle et de série

EN:Please refer to both model and serial numbers in any correspondence concerning your freezer/refrigerator.

FR:Veuillez vous reporter au numéro de modèle et de série sur toute demande concernant votre congélateur / réfrigérateur.

Date of Purchased/Date d'achat .....
Mode No/Numéro de modèle .....
Serial No/Numéro de série .....

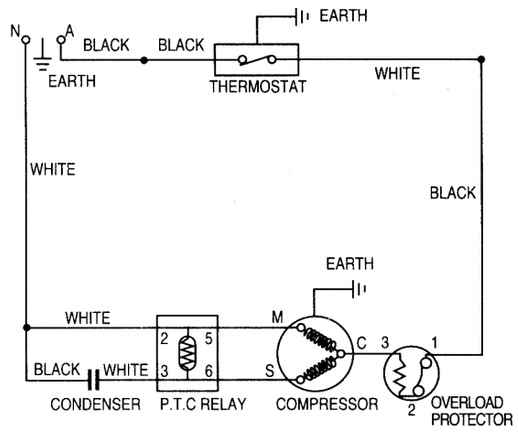
CONTENTS/TABLE DES MATIERES

SAFETY PRECAUTIONS/MISE EN GARDE.....1
SAFETY INSTRUCTIONS/CONSIGNES DE SECURITE.....2
PARTS AND OPERATION/PIECES ET FONCTIONNEMENT.....4
TEMPERATURE CONTROL/CADRAN DE REGLAGE DE LA TEMPERATURE.....6
TO MAKE LCE CUBES/POUR FAIRE DES GLAÇONS.....7
DEFROSTING/DEGIVRAGE.....8
STORAGE AND CLEANING/CONSERVATION ET NETTOYAGE.....9
TROUBLE SHOOTING/DEPANNAGE 11

MEMO

SAMSUNG HOUSEHOLD REFRIGERATOR

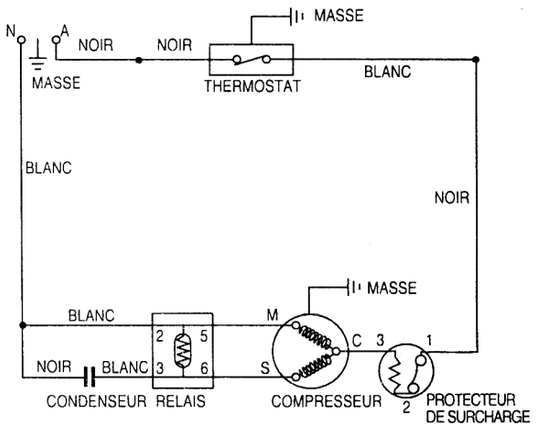
REFRIGERATOR MODEL No.:	SRG-118
RATED VOLTAGE:	120V
RATED FREQUENCY:	60Hz
NAME OF REFRIGERANT:	R-134a
MASS OF REFRIGERANT:	1.76oz(50g)
RATED CURRENT:	1.0A
DESIGNED HIGH PRESSURE:	249.8Psig(1.7MPa)
DESIGNED LOW PRESSURE:	104.3Psig(0.71MPa)



FREE-STANDING INSTALLATION ONLY

SAMSUNG REFRIGERATEUR OF MENAGE

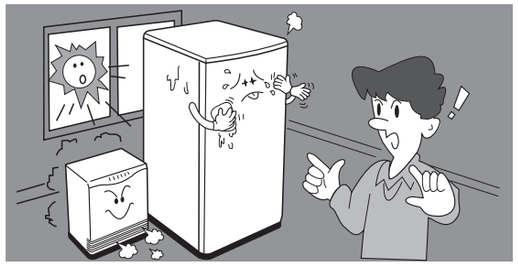
Réfrigérateur Modèle No.:	SRG-118
Tension Nominale:	120V
Fréquence Nominale:	60Hz
Nom du Refrigérant:	R-134a
Masse du Refrigérant:	1.76oz(50g)
Courant Nominal:	1.0A
Haute pression conçue:	249.8Psig(1.7MPa)
Basse pression conçue:	104.3Psig(0.71MPa)
Fabricant:	
No. de série:	



POUR INSTALLATION DEBOUT ET LIBRE SEULEMENT

SAFETY INSTRUCTIONS / CONSIGNES DE SECURITE

INSTALLATION / INSTALLATION



EN:

Maintain adeguate spacing around refrigerator

– Leave a space of 50mm between refrigerator back and wall behind. If your refrigerator is going into a recessed area in the wall, allow at least 250mm or more clearance above the refrigerator.

This refrigerator is designed for free standing only.

– This refrigerator should not be recessed nor built in.

Avoid the direct sunlight or heater

– As plastic and electrical components are affected by direct heat, never place the unit near cookers, radiators or in places exposed to direct sunlight.

– Normal room temperature is recommended.

Never install the unit near water.

– Avoid locations which may be affected by draughts or dampness as this will impair the efficiency of the insulation.

Install on a stable, level surface.

– Make sure it is placed on a flat, level surface, otherwise this appliance is liable to make a noise.

For personal safety, this appliance must be properly grounded.

– This refrigerator should not be grounded with telephone line, gas pipe, etc.

FR:

Laissez un espace approprié autour du réfrigérateur

Laissez un espace de 50 mm entre le dos du réfrigérateur et le mur. Si le réfrigérateur est rangé dans un espace en retrait, veuillez laisser un espace d'aumoins 250 mm ou plus sur le réfrigérateur.

Ce réfrigérateur est un modèle amovible.

Il ne devra pas être encastré dans un espace.

N'installez pas ce réfrigérateur devant les rayons directs du soleil ou près d'une source de chaleur.

Étant donné que les composants en plastique et électriques sont affectés par la chaleur, n'installez pas le réfrigérateur à proximité d'une cuisinière, d'un appareil de chauffage ou dans des endroits exposés aux rayons directs du soleil.

Une température de la pièce normale est recommandée.

N'installez jamais le réfrigérateur près de l'eau.

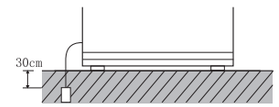
Évitez des endroits prédisposés à des courants d'air ou à l'humidité qui peuvent affecter l'efficacité de l'isolation.

Installez le réfrigérateur sur un plancher plat

Installez le réfrigérateur sur un plancher plat sinon le réfrigérateur risque de faire du bruit.

Pour votre propre sécurité, cet appareil doit être mise à la terre de façon correcte.

Le réfrigérateur doit être mis à la terre séparément des lignes téléphoniques, la tuyauterie de gaz etc



PRECAUTIONS WHILE USING / PRECAUTIONS PENDANT I'UTILISATION

EN:

Do not use the appliance if it is not operating correctly or has been damaged. Disconnect it from the main supply and call your local ser -vice center.

Be careful not to splash water on the back of the refrigerator.
- The insulation of the electric parts will be damaged by the water.

Avoid leaving the door open any longer than necessary as this will impair the efficiency of the set making it more costly to run.

Do not use flammable sprays such as lacquer and paint near the refrigerator, because there is a danger of its ignition.

Do not put volatile chemicals such as ether and benzene in the refrigerator, because there is a possible danger of exploding.

Don't allow children to hang on the door.
- Children should not be left alone or unattended in area where appliance is in use. They may be hurt and could damage the refrigerator.

If the power cord is damaged, avoid a hazard by replacing it through the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person.

Don't use the appliance outdoors or let it be rained on.

Use of an extension code is not recommended.

FR:

N'utilisez pas le réfrigérateur s'il ne fonctionne pas de manière co recte ou s'il été endommagé. Débranchez - le de la prise murale et appelez un centre de service local.

N'aspergez pas d'eau sur le dos du réfrigérateur. L'isolation des pièces électriques peut devenir endommagée par l'eau.

Afin de réduire la consommation d'énergie, évitez de laisser la porte ouverte paendant des longues périodes de temps.

N'utilisez pas de vaporisateurs inflammables tles que la laque ou la peinture près du réfrigérateur, car les vapeurs risquent de provoquer un incendie.

N'entreposez pas de produits chimiques volatils tels que l'éther ou le benzène dans le réfrigérateur, car ces produits risquent de provoquer une explosion.

Ne permettez pas aux enfants de se pendre à la porte.
Il ne faut pas laisser les enfants seuls dans un endroit où il y a un appareil sous tension. Ils risquent de se faire mal ou même d'endommager l'appareil.

Si le cordon d'alimentaiton est endommagé ,remplacez-le afin d'éviter une situation dangereuse. Consultez le fabricant, un centre de service ou une personne qualifiée.

N'utilisez pas l'appareil dehors et ne faites pas tomber de la pluie sur l'appareil.

Utilisation d'une ligne de rallonge n'est pas recommandée.

CARING FOR YOUR REFRIGERATOR / ENTRETIEN DE VOTRE REFRIGERATEUR

EN:

When not operating for a long time

- Remove all food and disconnect the power supply cord. Dry your refrigerator, opening the door for 2~3 days.

When you get ready to move

- Securely fasten removable interior part(or remove and package them separately).
- Do not put your refrigerator horizontally. or compressor may be damaged.

Power failure

- You should minimize the number of times the door is opened. while the power is off (1~2 hours).
- During power failure of longer periods, take steps to protect your frozen food by placing blocks of dry - ice on top of packages.
- If dry - ice is not available, see if you can temporaril use a freezer in your local locker plant.

FR:

Quand le réfrigérateur est hors tension depuis une longue période de temps

·Retirez tous les aliments et débranchez le cordon d'alimentation. Séchez votre réfrigérateur et laissez la porte ouverte pendant a à 3 jours.

Quand vous déménagez

·Fixez toutes les pièces amovibles à l'intérieur du réfrigérateur ou retirez toutes le pièces amovibles et enveloppez - les séparément.

·Il faut garder le réfrigérateur débout pendant le transport afin d'éviter l'endommagement du compresseur

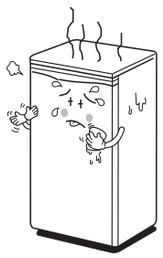
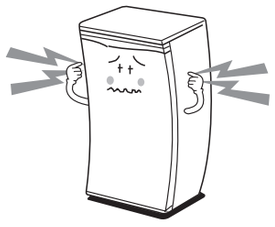
Panne de courant

·Il faut minimiser le nombre de fois que vous ouvrez la porte pendant que le réfrigérateur est hors tension. (1 - 2 heures)

·Pendant des pannes de courant qui durent une période de temps plus longue, veuillez prendre des mesures afin de protéger les aliments surgelés.
Placez des blocs de glace sèche sur les emballages.

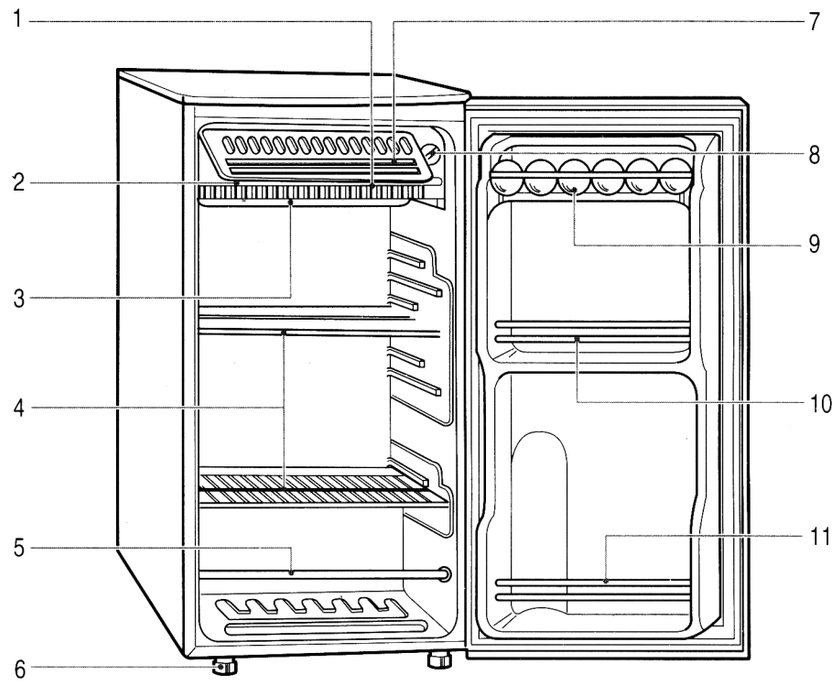
·Si vous n'avez pas de glace sèche, vérifiez si vous pouvez conserver vos aliments dans le congélateur d'un supermarché de votre localité.

TROUBLE SHOOTING / DEPANNAGE

SYMPTOMS / PROBLEME	CHECKS / VERIFIEZ
EN: Refrigerator does not operate **FR: Le réfrigérateur ne fonctionne pas.** 	**EN:** - Check if there is electrical power to the appliance - Check if the home's main fusesor circuit breaker box is working or circuit broke down. - Is refrigerator control dial "on". **FR:** - Vérifiez si le cordon d' alimentation est branché. - Vérifiez si les fusibles principaux ou la boîte du disjoncteur fonctionnent de façon correct. Vérifiez la position du cadran de régiage de la température.
EN: Refrigerator is warmer than usual **FR: Le réfrigérateur est plus chaud que normal.** 	**En:** - Check if control is set properly. - Check if the door has been open for a long time. - Have you recently added a large quantity of food? **FR:** - Vérifiez si le cadran est dans la bonne position. - Vérifiez si la porte a été laissée ouverte pendant une longue période de temps. - Avez-vous récemment ajouté de no mobreux aliments dans le réfrigérateur.
EN: There are unusual noises **FR: Le réfrigérateur fait des bruits. étranges.** 	**En:** - Check if the unit is installed on a firm place or not. - Is shelving or storage loose inside the unit? **FR:**- Vérifiez si le réfrigérateur est sur un plancher plat et que les pièces. - Intérieures sont fermement installées.

PARTS / PIECES ET FONCTIONNEMENT

FRONT OF THE REERIGERATOR / L'AVANT DU REFRIGEEATEUR.



EN:

1. Ice tray

2. Evaporator

Do not use a sharp knife to scrape the frost off on this surface.

3. Drip water tray

Use this tray to gather drip water.

4. Storage shelf

5. Vegetable crispers

Ues for storing fresh fruits and vegetables.

6. Levelling leg

Turn the levelling leg to. make level the refrigerator.

7. Freezer Door

8. Temperature control

Refer to page **6**.

9. Egg rack

10. Door rack

Use for small Items.

11. Bottle rack

Put all kinds of bottles in the bottle rack.

FR:

1. Bac de glace

2. Evaporateur

Ne pas gratter la surface de celui-ci avec un couteau aigu.

3. Bac à eau dégouttée

Utiliser ce bac pour recueuillir l'eau dégouttée.

4. Rayong de stockage

5. Coin de légume

Pour la conservation des fruits et légume frais.

6. Pied de mivelage

Tourner le pied de nivelage pour niveler le réfrigerateur.

7. Porte de congélateur

8. Contrôle de température

Se reporter à la page **6**

9. rayon d'oe ufs

10. Rayon à porte

Pour les petits articles

11. Rayon à bouteille

mettre toutes sortes de bouteille dans le rayon à bouteille

INITIAL STEPS BEFORE USE/ AVANT D'UTILISER VOTRE REFRIGERATEUR

EN: Follow the proceeding steps in order, If the unit is not functionning properly, check electricity supply. When the cause of trouble can not be located, contact your dealer.

FR: Suivez les directives ci－dessous en ordre. Si l'appareil ne fonctionne pas de façon normale, vérifiez la source d'alimentation. Si vous ne pouvez pas identifier le problème, mettez－vous en contact avec votre concessionnaire.

EN:

1. Place all shelves, and bins in their proper positions which have been removed for transportation.

2. Clean refrigerator and parts to remove dust incurred in shipping and packing.

3. Set cold control knob at"MAX"position and let refrigerator operate for one hour. Freezer compartment should get slightly chilled and motor should run smoothly with no noise but soft hum.

4. Store food after the temperature in the refrigerator gets sufficiently low. It takes a few hours after starting the refrigerator to reach the proper temperature.

5. Your refrigerator is operated by a compressor which switchs"on and off"to maintain the internal temperature. when the compressor is new it may operate a little noisily during the initial 2 months. This is quite normal and does not represent a fault.

FR:

1. Remettez toutes les tablettes et tous les bacs qui ont été retirés avant le transport dans leur place.

2. Dépoussiérez le réfrigérateur et toutes les pièces.

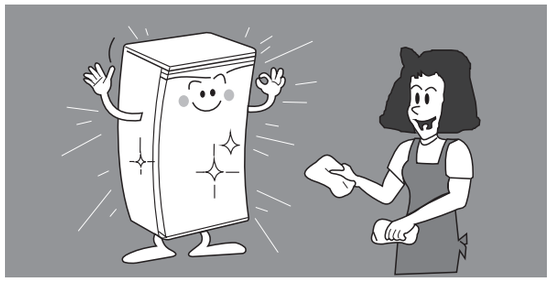
3. Réglez le cadran de réglage de la température à la position 《MAX》et laissez le réfrigérateur refroidir pendant une heure. Le compartiment congélateur doitêtre légèrement frais et le moteur doit fonctionner bien sans bruit à l'exception d'un bourdonnement léger.

4. Vous pouvez conserver des aliments dans le réfrigérateur quand la température a baissé à un niveau approprié. Le réfrigérateur prend quelques heures avant d'atteindre une température appropriée.

5. Le réfrigérateur fonctionne à l'aide d'un compresseur qui se met sous tension et hors tension afin de maintenir la température intérieure. Quand le compresseur est nouveau, il peut faire un peu de bruit pendant les premiers deux mois mais ce bruit est normal et ne constitue pas un défaut.

CLEANING THE REFRIGERATOR / NETTOYAGE DU REFRIGERATEUR

HOW TO CLEAN THE UNIT / FACON DE NETTOYAGE



EN:

Exteriot
- Wipe with a damp sudsy cloth, then dry.
- For stubborn strains and for periodic waxing, use silicon wax.

Interior
- Wash entire compartments with a baking soda solution (two tablespoon of baking soda to one quart of warm water). Rinse and dry.

Interior parts
- Wash compartment shelves, door shelves etc.
  With either the baking soda solution or a mild detergent and warm water. Rinse and dry.

Magnetic door gaskets
-Wash with warm sudsy water,rinse throughly and dry.

The finishing touch
-Insert all parts to proper location and control"Temperature control dial"to desired setting.

The drained water evaporating tray
To take out the drained water tray placing under evaporator(lift upward slightly and pull it, being likely slided out down-ward slant) clean it once in a month.
If it is not inserted properly, drained water is full of tray and it can not be vaporized, or will cause unusual vibrating noises.

FR:

Extérieur
- Lavez avec un chiffon savonneux et du détergent et ensuite séchez.
- Pour enlevez les taches tenaces ou pour appliquer la cire, utilisez la cire de silicium.

Intérieur
Lavez tout le compartiment avec une solution de bicarbonate de soude (deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude ajoutées á un litre d'eau).
Rincez et séchez.

Pièces intérieures
Lavez les balconnets et les tablettes etc. avec la solution de bicarbonate de soude ou avec du détergent et de l'eau tiède. Rincez et séchez.

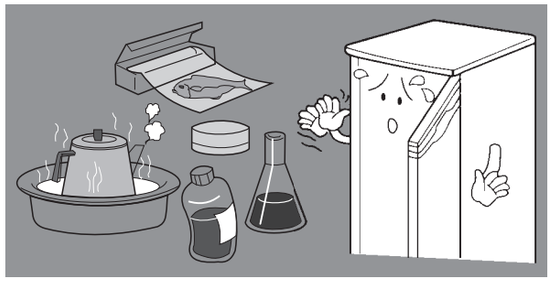
Joints des portes magnétiques
Lavez avec de l'eau savonneuse, rincez à fond et séchez.

Dernière étape
Remplacez toutes les pièces et réglez le cadran de réglage de la température à la position désirée.

Le bac d'evaporation d'eau dégouttée
Pour sortir le bac à eau dégouttée évaporateur (le lever légèment et tirer, tout en glissant en dehors avec une inclinaison vers le bas)
Le nettoyer une fois par mois.
S'il n'est pas inseré comme il faut, l'eau dégouttée va remplir le bac et ne pas pouvoir s'évaporer,ou il va causer des bruits de vibration peu habituels.

STORAGE AND CLEANING / CONSERVATION ET NETTOYAGE

TO STORE FOOD EFFICIENTLY / LA CONSERVATION EFFICACE DES ALIMENTS



EN:

Do not load your refrigerator or freezer with hot food. Allow sufficient time for cooling.

It saves energy consumption and time for freezing.

Cover moist foods with tight plastic lids containers or wrap in viny film. to prevent the refrigerator from absorbing the odorous.

Be sure not to store the bottles such as beer, cokes, etc. in the freezer compartment.

Do not overload your appliance with a lot of foods.

This refrigerator is not suitable for storing the scientific specimens and medicines.

FR:

Ne placez pas d'aliments chauds dans le réfrigérateur. Laissez les aliments se refroidir avant de les conserver dans le réfrigérateur. Ainsi, vous conservez d'énergie et les aliments prendront moins de temps pour se congeler.

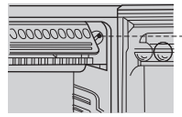
couvrez hermétiquement les aliments mous avec un couvercle de plastique ou enveloppez – les utilisant une pellicule de plastique afin d'empêcher l'odeur de se répandre dans le réfrigérateur.

Ne conservez pas de bouteilles de bière ni de boissons gazeuses dans le compartiment congélateur.

Ne surchargez pas votre réfrigérateur d'aliments.

Ce réfrigérateur n'est pas approprié pour l'entreposage de spécimens scientifiques ni de médicaments.

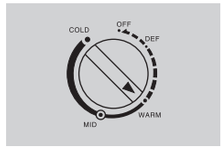
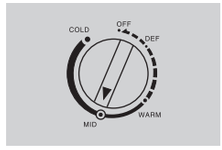
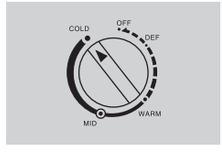
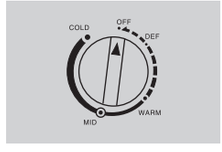
TEMPERATURE CONTROL / CADRAN DE REGLAGE DE LA TEMPERATURE



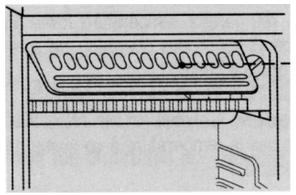
TEMPERATURE CONTROL/ CADRAN DE REGLAGE DE LA TEMPERA-TURE

EN: The temperature in refrigerator is able to changed by adjusting the dial. Do not set the refrigerator temperature lower than necessary. After operation as continuous operation, be sure to adjust the thermostat to original position.

FR: Vous pouvez vous servir du cadran de réglage de latempérature afin d'ajuster la température intérieure du réfrigérateur. Ne réglez pas la température à un niveau plus bas de ce qui est nécessaire.

TEMPERATURE CONTROL / CADRAN DE REGLAGE DE LA TEMPERATURE		SITUATION / SITUATION
Winter		EN: The nearer to "WARM" the dial setting, the warmer it will become. ..... When small quantity of foods are stored. FR: Réglez le cadran à la position WARM pour une température de refroidissement minimale.
Normal		Normal EN: To Maintain the optimum inside condition food storage, set the control idal at "MID" position ..... For normal use. FR: Réglez le cadran à la position MID pour une température de conservationd'aliments optimale. Pour un usage normal.
Summer		EN: The nearer to "COLD" the dial setting, the colder it will become. ..... When large quantity of foods are stored. ..... For quick ice-making, set the dial at "COLD" position. FR: Réglez le cadran à la position〈COLD〉pour une température de refroidissement maximale. Utilisez ce réglage quand il y a assez d'aliments dans le réfrigérateur. Utilisez pour faire des glaçons rapidement.
OFF or DEF/		EN: Set the dial at "DEF" or "OFF" position and leave the door opened. ..... After about **40** minutes, the frost on the surface of the evaporator will begin to melt and can be easily removed. FR: Réglez le cadran à la position〈DEF〉ou〈OFF〉et laissez la porte est ouverte. Après **40** minutes, le gel sur la surface de l'évaporateur commencera à fondre et peut être retiré facilement.

TO MAKE ICE CUBES/POUR FAIRE DES GLACONS

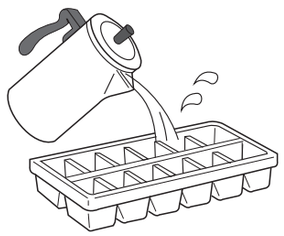


FREEZER COMPARMENT/ COMPARTIMENT CONGELATEUR

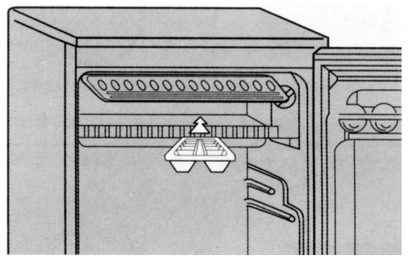
EN: If you want to make ice cubes put the ice tray in the freezer compartment.

FR: Si vous désirez faire des glacons,placez le plateau à glaçons dans le compartiment congélateur.

EN: Fill the ice tray to about 80% capacity with water.
FR: Remplissez le plateau à glaçons d' eau jusqu'à ce qu' il soit 80% plein.

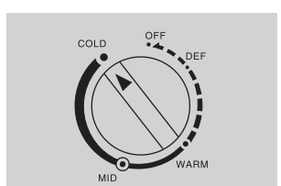


EN: Slide the ice tray into the freezer compartment.
FR: Glissez le plateau à glaçons dans le compartiment congélateur.



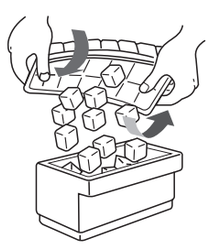
EN:When you want to make ice cubes rapidly, the thermostat should be set at "COLD".

FR: Quand vous désirez faire des glaçons rapidement, réglez le cadran de réglage de la température à la position "COLD".



EN: Hold both ends of the ice tray, remove the ice cubes from the tray by twisting it gently. Do not bend the ice tray or it will crack.

FR: Pour retirez les glaçons, tenez le plateau aux deux extrémités et tordez le plateau légèrement. Ne pliez pas le plateau sinon il risque de se craquer.

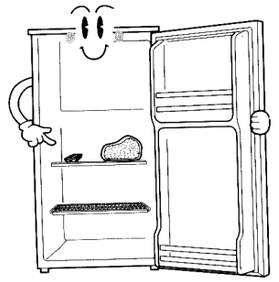


DEFROSTING / DEGIVRAGE

HOW TO DEFROST / FACON DE DEGIVRER LE REFRIGERATEUR

1 Empty freezer./
Videz le réfrigérateur

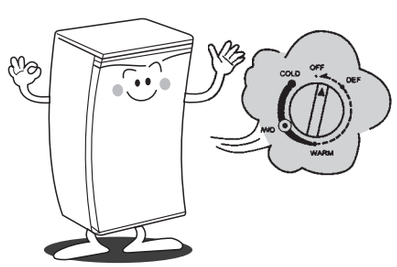
EN: Remove ice tray and ice foods from the fresh food compartment.
FR: Retirez le plateau à glaçons et les aliments dans le réfrigérateur.



2 Set the temperature control to "OFF"./
Réglez le cadran de réglage de la.

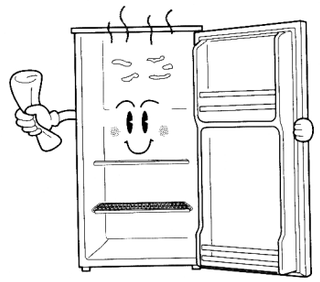
EN: With the freezer door opened, set the temperature control to "OFF". In 30 to 40 minutes, the frost on the freezer wall will begin to melt and can be easily removed.

FR:température à la position《OFF》. Ouvrez la porte du compartiment congélateur et réglez le cadran de réglage de la température à laposition《OFF》. Dang 30 à 40 minutes le gel surles parois du compartiment congélateur se fond et vous pouvez le retirer facilement.



3 Remove the frost with the soft cloth only./
Retirez le gel utilisant seulement unchiffon doux.

EN: Remove the frost with a cloth and wipe the freezer bottom.
FR: Retirez le gel utilisant un chiffon doux et nettoyez fond du compartiment conglateur.



4 Do not use sharp things./
N' utilisez pas d' objets pointus.

EN: If the frost is forced off with a knife or a screwdriver, the surface orthe freezer will be damaged or have a hole made in it .From the hole ,refrigerator woule leak and result in inability to refrigerate.

FR: Si vous utilisez un objet pointu tel qu'un couteau ou un tournevis pour retirer le gel, vous risquez d' endommager le réfrigérateur.